

涼味数題

寺田寅彦

青空文庫

涼しさは瞬間の感覚である。持続すれば寒さに変わってしまう。そのせいでもあろうか、暑さや寒さの記憶に比べて涼しさの記憶はどうもいつたいに希薄なように思われる。それはとにかく、過去の記憶の中から涼しさの標本を拾い出そうとしても、なかなか容易に思い出せない。そのわずかな標本の中で、最も古いのには次のようなものがある。

幼い時のことである。^{よこはま}横浜であつたか、^{こうべ}神戸であつたか、それすらはつきりしないが、とにかくそういう港町の宿屋に、両親に伴なされてたつた一晩泊まつたその夜のことであつたらしい。宿屋の二階の縁側にその時代にはまだ珍しい白いペンキ塗りの欄

干があつて、その下は中庭で樹木がこんもり茂つていた。その木々の葉が夕立にでも洗われたあとであつたか、一面に水を含み、そのしずくの一滴ごとに二階の燈火が映じていた。あたりはしんとして静かな闇やみの中に、どこかでくつわ虫が鳴きしきつていた。そういう光景がかなりはつきり記憶に残つているが、その前後の事がらは全く消えてしまつてゐる。ことによると夢であつたかもしれないと思われるほどおぼつかない記憶である。この、それ自身にははなはだ平凡な光景を思い出すと、いつでも涼風が胸に満ちるような気がするのである。なぜだかわからない。こんな平凡な景色の記憶がこんなに鮮明に残つてゐるには、何かわけがあつたに相違ないが、そのわけはもう詮索せんさくする手づるがなくなつて

しまつて いる。

中学時代に友人二三人と小舟をこいで浦戸^{うらとわん}湾内を遊び回ったある日のことである。昼食時に桂浜^{かつらはま}へ上がりつて、豆腐を二三丁買つて来て醤油^{しょうゆ}をかけてむしやむしや食つた。その豆腐が、たぶん井戸にでもつけてあつたのであろう、歯にしみるほど冷たかつた。炎天に舟をこぎ回つて咽喉^{のど}がかわいていたためか、その豆腐が実に涼しきのかたまりのように思われた。

熱い食物で涼しいものもある。小学時代に、夏が来ると南^{みなみが}磧^{わら}に納涼場が開かれて、河原の砂原に葦簾張りの氷店や売店があり、また席^{むしろが}囲^こいの見世物小屋がその間に高くそびえていた。昼間見ると乞食^{こじき}王國^{おうこく}の首都かと思うほどきたないながめであつ

たが、夜目にはそれがいかにも涼しげに見えた。父は長い年月熊く
本まもとに勤めていた留守で、母と祖母と自分と三人だけで暮らして
いたころの事である。一夏に一度か二度かは母に連れられて、こ
の南磯の涼みに出かけた。手品か軽業かるわざか足芸のようなものを見
て、帰りに葦簾張りの店へはいって氷水を飲むか、あるいは熱い
「ぜんざい」を食つた。この熱いぜんざいが妙に涼しいものであ
つた。店とはいつても葦簾よしすがこ囲いの中に縁台が四つ五つぐらい河
原の砂利じやりの上に並べてあるだけで、天井は星の降る夜空である。
それが雨のあとなどだと、店内の片すみへ川が侵入して来ていて、
清冽な鏡かがみがわ川の水がさざ波を立てて流れていた。電燈もアセ
チリンもない時代で、カンテラがせいぜいで石油ランプの照明し

かなかつたがガラスのナンキン玉をつらねた水色のすだれやあかい提燈ちようちんなどを掛けつらねた露店の店飾りはやはり涼しいものであつた。近年東京会館の屋上庭園などで涼みながら銀座ぎんざへんのネオンサインの照明を見おろしているときに、ふいとこの幼時の南磧の納涼場の記憶がよみがえつて来て、そうしてあの熱い田舎いなかぜんざいの水っぽい甘さを思い出すと同時になき母のまだ若かつた昔の日を思い浮かべることもある。この磧の涼味にはやはり母の慈愛が加味されていたようである。

高知こうちも夕なぎの顯著なところで正常な天気の日には夜中にならなければ陸軟風が吹きださない。それに比べると東京の夏は涼風に恵まれている。ずっと昔のことであるが、日本各地の風の日変

化の模様を統計的に調べてみたことがある。この結果によると、
太平洋岸や瀬戸内海沿岸の多くの場所では、いわゆる陸軟風と季
節的な主風とが相殺するために、夕なぎの時間が延長されるので
あるが、東京では、特殊な地形的関係のおかげでこの相殺作用が
成立しない。そのために、正常な天候でさえあれば、夕方の涼風
を存分に発達させているということがわかつたのであつた。それ
はとにかく、こういう意味で、夕風の涼しさは東京名物の一つで
あろう。夕食後風呂を浴びて無帽の浴衣がけで神田上野あたりの
大通りを吹き抜ける涼風に吹かれることを考えると、暑い汽車に
乗つて暑い夕なぎをわざわざ追いかけて海岸などへ出かける気に
なりかねるのである。

もつとも、東京でも蒸し暑い夜の続く年もある。二十余年の昔、
 小石川こいしかわの仮り住まいの狭い庭へたらいを二つ出してその間に張
 り板の橋をかけ、その上に横おう臥がして風の出るのを待つた夜もあつ
 た。あまり暑いので耳たぶへ水をつけたり、ぬれ手ぬぐいで脯すねや、
 ふくらはぎや、足のうらを冷却したりする安直な納涼法の研究を
 したこともあつた。しかし近年は裏の藤棚ふじだなの下の井戸水を頭へ
 じやぶじやぶかけるだけで納涼の目的を達するという簡便法を採
 用するようになつた。年寄りの冷や水も夏は涼しい。

われわれ日本人のいわゆる「涼しさ」はどうも日本の特産物で
 はないかといふ気がする。シナのような大陸にも「涼」の字はあ
 るが日本の「すずしさ」と同じものかどうか疑わしい。ほんのわ

ずかな経験ではあるが、シンガポールやコロンボでは涼しさらしいものには一度も出会わなかつた。ダージリンは知らないがヒマラヤはまだ寒いだけであろう。暑さのない所には涼しさはないから、ドイツやイギリスなどでも涼しさにはついぞお目にかかるなかつた。ナイアガラ見物の際に雨合羽あまがっぽを着せられて滝壺たきつぼにおりたときは、暑い日であつたがふるえ上がるほど「つめたかつた」だけで涼しいとはいわれなかつた。

少なくも日本の俳句や歌に現われた「涼しさ」はやはり日本の特産物で、そうして日本人だけの感じうる特殊な微妙な感覚ではないかという気がする。単に気がするだけではなくて、そう思われるだけの根拠がいくらかないでもない。それは、日本という国

土が氣候学的、地理学的によほど特殊な位地にあるからである。日本の本土はだいたいにおいて温帶に位していて、そうして細長い島国の両側に大海とその海流を控え、陸上には脊梁山脈がそびえている。そうして欧米には無い特別のモンスーンの影響を受けている。これだけの条件をそのままに全部具備した国土は日本のはかにはどこにもないはずである。それで、もしもいわゆる純日本的のすずしさが、この条件の寄り集まつて生ずる產物であるということが証明されれば、問題は決定されるわけであるが、遺憾ながらまだれもそこまで研究をした人はないようである。しかし「涼しさは暑さとつめたさとが適當なる時間的空間的週期をもつて交代する時に生ずる感覺である」という自己流の定義が

正しいと仮定すると、日本における上述の気候学的地理学的条件は、まさにかくのごとき周期的变化の生成に最もふさわしいものだといつてもたいした不合理な空想ではあるまいかと思うのである。

同じことはいろいろな他の気候的感覺についてもいわれそうである。俳句の季題の「おぼろ」「花の雨」「くんぷう薰風」「初あらし」「秋雨」「村しぐれ」などを外国語に翻訳できるにはできても、これらのものの純日本的感觉は到底翻訳できるはずのものではない。

数千年来このような純日本的感觉の骨身にしみ込んだ日本人が、これらのものをふり捨てようとしてもなかなか容易にはふ

りすてられないのである。昔から時々入り込んで来たシナやイン
ドの文化でも宗教でも、いつのまにか俳諧はいかげの季題になつてしま
う。涼しさを知らない大陸のいろいろな思想が、一時ははやつて
も、一世紀たたないうちに同化されて同じ夕顔棚ゆうがおだなの下涼みをす
るようになりはしないかという気がする。いかに交通が便利にな
つて、東京ロンドン間を一昼夜に往復できるようになつても、日
本の国土を気候的地理的に改造することは当分むつかしいからで
ある。ジャズや弁証法的唯物論のはやる都会でも、朝顔はぢの鉢は才
フイスの窓に、プロレタリアの縁側に涼風を呼んでいるのである。
この日本的の涼しさを、最も端的に表現する文学はやはり俳句
にしくものはない。詩形そのものからが涼しいのである。試みに

座右の漱石句集から若干句を抜いてみる。

顔にふるる芭蕉涼しや籬の寝椅子

涼しさや蚊帳の中より和歌の浦

水盤に雲呼ぶ石の影涼し

夕立や蟹這い上の簀の子縁

したたりは歯朶に飛び散る清水かな

満潮や涼んでおれば月が出来る

日本固有の涼しさを十七字に結晶させたものである。

「涼しい顔」というものがある。たとえば収賄の嫌疑で予審中で

ありながら○○議員の候補に立つ人や、それをまた最も優良なる候補者として推薦する町内の有志などの顔がそれである。しかしまた俗流の毀譽きよを超越して所信を断行している高士の顔も涼しかりそうである。しかしこの二つの顔の区別はなかなかわかりにくいやうである。また、少し感の悪いうつかり者が、とんでもない失策を演じながら当人はそれと気がつかずに太平楽な顔をしているのも、やはり涼しい顔の一種に數えられるようである。これなどは愛あい嬌きょうのあるほうである。自分なども時々だいじな会議の日を忘れて遊びに出たり、受け持ちの講義の時間を忘れてすきな仕事に没頭していたり、だいじな知人の婚礼の宴会を忘れていて電話で呼び出されたりして、大いに恥じ入ることがあるが、しか

たがないからなるべく平氣なような顔をしている。これも人から見れば涼しい顔に見えるであろう。

友人の話であるが、百貨店の食堂へはいつて食卓を見回し、だれかの食い残した皿さらが見つかると、そこへゆうゆうとすわり込んで、残肴ざんこうをきれいに食つてしまつて、そうして、ニコニコしながら帰つて行くという人もあるそうである。これもだいぶ涼しいほうの部類であろう。

義理人情の着物を脱ぎ捨て、毀誉褒貶きよほうへんの圈外へ飛び出せばこの世は涼しいにちがいない。この点では禅僧と收賄議員との間にもいくらか相通するものがあるかもしねりない。

いろいろなイズムも夏は暑苦しい。少なくも夏だけは「自由」

の涼しさがほしいものである。「風流」は心の風通しのよい自由さを意味する言葉で、また心の涼しさを現わす言葉である。南画などの涼味もまたこの自由から生まれるであろう。

風鈴の音の涼しさも、一つには風鈴が風に従つて鳴る自由さから来る。あれが器械仕掛けでメトロノームのようにきちょうめんに鳴るのではちつとも涼しくはないであろう。また、がむしやらに打ちふるのでは号外屋の鈴か、ヒトラーの独裁政治のようなものになる。自由はわがままや自我の押し売りとはちがう。自然と人間の方則に服従しつつ自然と人間を支配してこそほんとうの自由が得られるであろう。

暑さがなければ涼しさはない。窮屈な羈絆きはんの暑さのない所には

自由の涼しさもあるはずはない。一日汗水たらして働いた後にのみ浴後の涼味の眞諦しんたいが味わわれ、義理人情で苦しんだ人にのみ自由の涼風が訪れるのである。

涼味の話がつい暑苦しくなつた。

きょう、偶然ことし流行の染織品の展覧会というのをのぞいた。近代の夏の衣装の染織には、どうも一般に涼しきが欠乏しているのではないかと思う。しかし大通りでないその裏通りの呉服屋などの店先には、時たま純日本的に涼しい品を見かけることがある。江戸時代から明治時代にかけての涼味が、まだ東京の片すみのどこかに少しは残つてゐるものと見える。

(昭和八年八月、週刊朝日)

青空文庫情報

底本：「寺田寅彦隨筆集 第四卷」 小宮豊隆編、岩波文庫、岩波
書店

1948（昭和23）年5月15日第1刷発行

1963（昭和38）年5月16日第20刷改版発行

1997（平成9）年6月13日第65刷発行

入力：(株)モモ

校正：かとうかおり

2003年5月29日作成

青空文庫作成ファイル：

このファイルは、インターネットの図書館、青空文庫 (<http://www.aozora.gr.jp/>) で作られました。入力、校正、制作にあたつたのは、ボランティアの皆さんです。

涼味數題

寺田寅彦

2020年 7月13日 初版

奥付

発行 青空文庫

URL <http://www.aozora.gr.jp/>

E-Mail info@aozora.gr.jp

作成 青空ヘルパー 赤鬼@BFSU

URL <http://aozora.xisang.top/>

BiliBili <https://space.bilibili.com/10060483>

Special Thanks

青空文庫 威沙

青空文庫を全デバイスで楽しめる青空ヘルパー <http://aohelp.club/>

※この本の作成には文庫本作成ツール『威沙』を使用しています。

<http://tokimi.sylphid.jp/>